

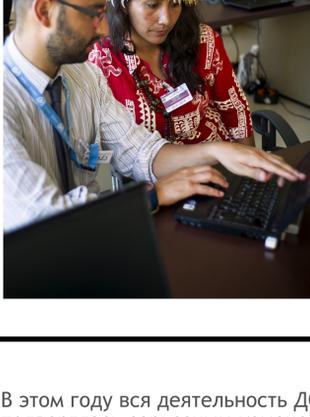


2016 Результаты и деятельность

www.docip.org

Наши цели и принципы

Цель ДОСИПа - оказывать поддержку коренным народам в их борьбе за свои права в институтах системы ООН и в европейских институтах



1. Все организуемые нами мероприятия происходят в консультации с представителями коренных народов всего мира.

2. В своей деятельности мы следуем принципам нейтральности, коллегиальности и беспристрастности. Мы никоим образом не вмешиваемся в определение целей, деятельность и способ действия коренных народов.

3. Управление ДОСИПом осуществляет Комитет, являющийся консультативным, операционным органом и органом, принимающим решения относительно персонала, финансов и организационных вопросов; и Учредительный совет, являющийся высшим директивным органом, отвечающим за юридические и финансовые вопросы.

В этом году вся деятельность ДОСИПа в целом подверглась серьезным изменениям в связи с осуществлением нашей новой программы 2016-2018. Эта программа основана на консультациях, проводимых нами с 2014 года с представителями коренных народов во время международных конференций в Нью-Йорке и Женеве.

Команда ДОСИПа пополнилась новыми лицами. С ними вы сможете познакомиться в этом докладе по мере ознакомления с деятельностью, которой занимается каждый из них.

Возможность действовать нам дают наши финансовые партнеры - Европейский союз (Европейская инициатива за развитие и права человека), Швейцарское агентство в поддержку развития и сотрудничества, кантон Женева, город Женева и Саамский парламент Норвегии (Самедигги) - а также свой значительный вклад объемом в 2860 рабочих часов внесли 146 волонтеров.

Давид Мэтти-Доре, директор ДОСИПа

2016 год - отмечен множеством нововведений



Давид Мэтти-Доре, директор

Результаты нашей деятельности за 2016 г.



Паскаль Ангет - координатор информационных вопросов

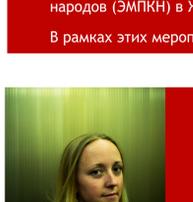
ИНФОРМАЦИЯ

Благодаря нашей сети распространения информации о международных процессах и логистической информации, с ними связанной, представители коренных народов смогли принять активное участие во многих их касающихся мероприятиях.

4 300 организаций коренных народов получили 496 сообщений с основной важной информацией об ООН, международных организациях и Европейском союзе.

Нововведение 2016: эта информация распространялась через социальные сети. В сумме нами было опубликовано 310 постов, получено 466 новых лайков в Фэйсбуке, опубликовано 227 твитов, а также к нам присоединилось 100 новых подписчиков.

Нововведение 2016: мы запустили наш новый веб-сайт www.docip.org и зарегистрировали 82 273 посещения!



Амалия Родригес Фахардо - представитель в ЕС

ТЕХНИЧЕСКИЕ СЕКРЕТАРИАТЫ

Во время основных совещаний ООН, проходящих в Нью-Йорке и Женеве и затрагивающих вопросы коренных народов, мы предоставляли услуги технического секретариата.

Больше 1000 представителей коренных народов воспользовались предоставленным рабочим пространством, а также услугами перевода, письменного (переведено 200 страниц) и устного (631 час).

Нововведение 2016: мы организовали выездной технический секретариат во время 22-й Конференции Сторон (КС-22) в Марракеше, а также в течение двух дней во время совещания по поводу нового мандата Экспертного механизма по правам коренных народов (ЭМПКН) в Женеве.

В рамках этих мероприятий с нами работали более 278 профессионалов и волонтеров.



Карен Пфефферли - координатор технических секретариатов



Джон Миллер - ответственный за документацию

ОФИС В БРЮССЕЛЕ

Наш офис в Брюсселе позволил организациям коренных народов развить связь с Европейским союзом и его представителями.

С 13 по 16 июня мы провели первую встречу с европейскими институтами. В целом во встрече участвовало 15 представителей коренных народов. Совещание проходило в Брюсселе и длилось 4 дня. Наша команда в Брюсселе обработала 32 досье из разных регионов и участвовала в более чем 75 встречах.

Мы предоставили информацию и тематические подборки документов для миссий в Бразилии, Ботсване, Центрально-Африканской Республике, Мексике и Чили.



Матиас Вуйдар - представитель в ЕС



Жозе Дарис - мониторинг и оценка

ДОКУМЕНТАЦИЯ

Мы предоставляли наши документационные услуги во время конференций. Так, выступления, сделанные представителями коренных народов и другими участниками конференций, были добавлены в архив и размещены на нашем веб-сайте.

Было собрано, классифицировано и архивировано в нашей онлайн базе более 2 000 документов.

Мы также ответили на более 50 запросов, связанных с доступом к документации.

Нововведение 2016: мы подготовили тематические библиографические заметки по темам, обсуждавшимся на основных конференциях. Заметки размещены на нашем веб-сайте.



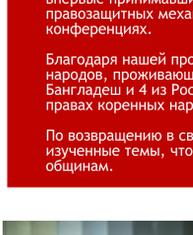
Фабрис Перрен - координатор программы, посвященной устной истории

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Нововведение 2016: мы разработали услугу стратегической поддержки для представителей коренных народов. Вместе с представителями коренных народов мы проводим мониторинг законодательства, политики и мер, которые должны быть разработаны в соответствии с Декларацией ООН о правах коренных народов.

20 представителей коренных народов воспользовались поддержкой при документальном поиске или поиске юридической информации, а также для подготовки сообщений для Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов.

Так, 7 организаций коренных народов смогли воспользоваться Универсальным юридическим обзором и другими договорными органами системы ООН для защиты и поощрения своих прав.



Эллен Уокер - координатор по стажировкам и обучению



Андрес Дель Кастильо - особые поручения

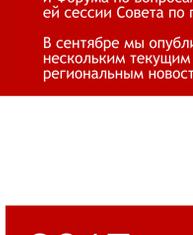


Фабрис Перрен - координатор программы, посвященной устной истории

ПАМЯТЬ И УСТНАЯ ИСТОРИЯ

В сентябре в Буэнос-Айресе был проведен семинар, посвященный передаче и сохранению устной истории и памяти. В семинаре приняли участие представители общин коренных народов Центральной и Южной Америки, чтобы создать технические средства для передачи и сохранения устной истории и памяти в общинах коренных народов.

В семинаре приняли участие 11 представителей молодежи коренных народов и 6 старейшин. Представители молодежи затем провели интервью со старейшинами в своих общинах, чтобы узнать их историю жизни. В ходе семинара участники изучили техники сбора, хранения, архивирования и записи устной истории и способы передачи культуры.



Клар Муретто - ответственный редактор

ПУБЛИКАЦИИ

ДОСИП подготавливает, издает и распространяет два типа публикаций: Информационные обзоры, резюмирующие заседания конференций ООН по правам коренных народов, и Апдейт - информационный бюллетень о проблемах, поднимаемых коренными народами на международном уровне. Обе публикации выходят на 4 языках (французском, английском, испанском и русском).

В течение года вышло 3 Информационных обзора, резюмирующих заседания КС22 и Форума по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека, 33-ей сессии Совета по правам человека и 9-й сессии Экспертного механизма.

В сентябре мы опубликовали Апдейт, посвященный Экспертному механизму развития, нескольким текущим процессам, обзором мандата Экспертного механизма и региональным новостям.



Клар Муретто - ответственный редактор

2017 г. и далее...

Нововведение 2016: наша деятельность по мониторингу и оценке (М/О). Это новое направление наших размышлений о нашей деятельности и прошедших в 2014 г. консультаций. С помощью М/О мы следуем целям нашей организации, а также следуем рекомендациям, высказанным представителями коренных народов в 2014 г. Благодаря этой деятельности мы отслеживаем, что происходит с вопросами коренных народов на международном уровне, и определяем, как ДОСИПу отвечать на нужды/запросы коренных народов в их работе на международном уровне и служить связующим звеном для национального и местного уровней.

Еще больше влияния на местах

Международная деятельность коренных народов способствует улучшению ситуации на местах на национальном и местном уровнях.

Благодаря систематическому и практическому подходу ДОСИП сможет выяснить, как наилучшим образом инвестировать свои силы и ресурсы, чтобы добиваться конкретных изменений на местах.

Связующее звено для новых партнеров

Наше особое положение позволяет нам выступать связующим звеном между коренными народами и государственными или частными западными институтами.

Мы используем это положение, чтобы облегчить диалог между различными заинтересованными сторонами и будем следить, чтобы позиция коренных народов систематически учитывалась.

Связаться с нами:

- +41 22 740 34 33
- secretariat@docip.org
- [@docip_en](https://twitter.com/docip_en)
- facebook.com/docip.org

Поддержать нас: <http://bit.ly/soutien-docip>

Результаты нашей деятельности за 2016 г. (продолжение)



Жозе Дарис - мониторинг и оценка

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

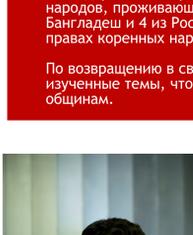
Нововведение 2016: мы разработали услугу стратегической поддержки для представителей коренных народов. Вместе с представителями коренных народов мы проводим мониторинг законодательства, политики и мер, которые должны быть разработаны в соответствии с Декларацией ООН о правах коренных народов.

20 представителей коренных народов воспользовались поддержкой при документальном поиске или поиске юридической информации, а также для подготовки сообщений для Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов.

Так, 7 организаций коренных народов смогли воспользоваться Универсальным юридическим обзором и другими договорными органами системы ООН для защиты и поощрения своих прав.



Андрес Дель Кастильо - особые поручения



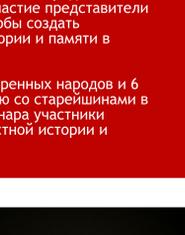
Эллен Уокер - координатор по стажировкам и обучению

ОБУЧЕНИЕ

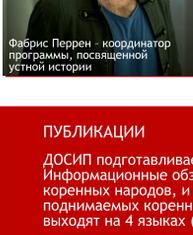
Благодаря нашим обучающим семинарам 250 представителей коренных народов, впервые принимавших участие в основных конференциях, смогли разобраться в конвенционных механизмах системы ООН, что облегчило их участие в конференциях.

Благодаря нашей программе передачи знаний для представителей коренных народов, проживающих в развивающихся странах, 4 участника из Бангладеш и 4 из России получили знания о международной системе ООН и правах коренных народов, а также о работе с документацией.

По возвращению в свою страну они должны будут провести обучение на изученные темы, чтобы передать полученные знания своим организациям и общинам.



Эллен Уокер - координатор по стажировкам и обучению



Фабрис Перрен - координатор программы, посвященной устной истории

ПАМЯТЬ И УСТНАЯ ИСТОРИЯ

В сентябре в Буэнос-Айресе был проведен семинар, посвященный передаче и сохранению устной истории и памяти. В семинаре приняли участие представители общин коренных народов Центральной и Южной Америки, чтобы создать технические средства для передачи и сохранения устной истории и памяти в общинах коренных народов.

В семинаре приняли участие 11 представителей молодежи коренных народов и 6 старейшин. Представители молодежи затем провели интервью со старейшинами в своих общинах, чтобы узнать их историю жизни. В ходе семинара участники изучили техники сбора, хранения, архивирования и записи устной истории и способы передачи культуры.



Клар Муретто - ответственный редактор

ПУБЛИКАЦИИ

ДОСИП подготавливает, издает и распространяет два типа публикаций: Информационные обзоры, резюмирующие заседания конференций ООН по правам коренных народов, и Апдейт - информационный бюллетень о проблемах, поднимаемых коренными народами на международном уровне. Обе публикации выходят на 4 языках (французском, английском, испанском и русском).

В течение года вышло 3 Информационных обзора, резюмирующих заседания КС22 и Форума по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека, 33-ей сессии Совета по правам человека и 9-й сессии Экспертного механизма.

В сентябре мы опубликовали Апдейт, посвященный Экспертному механизму развития, нескольким текущим процессам, обзором мандата Экспертного механизма и региональным новостям.



Клар Муретто - ответственный редактор